PROGRAMA DI **GOBERNACION** 2021-2025

Aruba mester di nos tur!



Gabinete Wever - Croes II

PROGRAMA DI
GOBERNACION
2021-2025

PROLOGO

Cu e periodo di e gobernacion nobo, Pais Aruba ta dirigi su vision riba prosperidad sostenibel cu e meta pa ofrece nos ciudadanonan un calidad di bida digno. E vision, meta- y puntonan di salida ta dirigi di tal forma cu su implementacion ta cuadra cu e metanan di desaroyo (SDG's).

Pa realisa obhetivonan den e proximo periodo di 2021-2025 Gabinete Wever-Croes II, cu ta consisti di un coalicion entre partidonan Movemiento Electoral di Pueblo y Raiz, Aruba henter por conta cu lo concentra su empeñonan tanto den cada ministerio como e cooperacion estrecho riba nivel inter-ministerial cu lo ta e base pa brinda Pais Aruba un Gobierno solido y stabil. E compromiso pa sirbi nos Pais ta ancra den nos curazon y e realisacion di esaki ta ancra den nos cooperacion. E yabi pa exito ta den promove colaboracion, cooperacion y participacion di tur esnan envolvi fihando riba metanan comun pa resolve problema y enfrenta retonan.

Nos ta consciente cu e retonan ta grandi, y oportunidadnan ta menos, pero e forsa di creatividad y e forma innovador di ciudadanonan di nos pais, lo ta nos yabi pa exito. Consciente cu un actitud negativo ta laga bo mira solamente reto y problema y cu un actitud positivo ta laga bo mira mas oportunidad y solucion, nos ta enfrenta e 4 añanan nos dilanti cu positivismo.
Vision, determinacion y curashi di henter nos comunidad, lo hiba nos riba e caminda di progreso y bienestar, cu un economia mas fuerte y resiliente, y un autonomia aun mas fuerte.

Evelyn Wever-Croes

Ursell Arends

Aruba, 22 di november 2021

CONTENIDO







Prome Minister

Evelyn Wever-Croes

MINISTERIO

ASUNTONAN GENERAL, INNOVACION, ORGANISACION GUBERNAMENTAL, INFRASTRUCTURA Y PLANIFICACION TERITORIAL

Durante Gabinete Wever-Croes I nos a inicia un proceso di planifica con Aruba por sali mas fuerte dilanti despues di e pandemia global Covid-19, cu Aruba a haya su mes aden den 2020. E Master Plan “Reposicionando e Rumbo di Nos Pais” ta provee un structura di strategia pa realisa reformanan structural y e obhetivo pa construi un Aruba mas fuerte, permitiendo desaroyo economico cu ta inteligente, inclusivo y resiliente.

E acuerdo firma cu Hulanda (Landspakket) tambe ta forma parti di e reformanan pa e añanan nos dilanti. Mayoria di e temanan den e acuerdo firma ta acopla na e temanan den e masterplan. Esaki ta haci cu e caminda pa encamina ta cuadra cu e pensamento local pa reforma y restructura Aruba pa un Aruba resiliente y fuerte den periodo nos dilanti.

Gobierno di Aruba, y specificamente Ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion di Gobierno y Infrastructura, ta considera esaki un base amplio, significativo y representativo pa delinea su maneho di gobernación.

ASUNTONAN GENERAL

Ministerio di Asuntonan General ta encarga cu e coordinacion di implementacion di e masterplan. Den e añanan nos dilanti lo traha riba diferente estudio di e solucionnan factible y realistico y nan implementacion. Tur esfuerso di Gabinete Wever-Croes 2 lo ta dirigi na recuperacion di nos pais, principalmente recuperacion economico.

• Masterplan Reposicionando e Rumbo di Nos Pais

E Masterplan "Reposicionando e Rumbo di Nos Pais" ta diseña pa ta un plan dinamico cu ta provee un structura di strategia pa por tuma decisionnan den un manera integral. E plan tin e obhetivo pa construi un Aruba mas fuerte, permitiendo desaroyo economico cu ta inteligente, inclusivo y resiliente.

Aruba su Aspiracion Nacional



Un transicion exitoso pa un modelo economico nobo cu ta sostenibel, inclusivo y resiliente.

E Aspiracion Nacional ta wordo traduci den 8 Mision Nacional cu ta describi den detaye den e masterplan y ta pone e direccion pa logra resiliencia a medio- y largo plaso. E Misionnan Nacional tin como meta recomendacion inter-sectoral impulsa pa accion pa un modelo economico nobo y sostenibel pa Aruba agrupa den tres (3) pilar principal (temanan general) cu ta sirbi como unificacion pa e misionnan.



• Top 5 Proyectonan di aceleracion

E implementacion di e masterplan aki lo rekeri recurso humano dedica y inversionnan financiero pa hacie procesabel. Respectivamente, e siguiente proyectonan cu impacto positivo halto (es decir aceleracion) a ser identifica pa wordo apunta como e prome orden di tarea.

1	*Mercado laboral reforma y modernisacion di Leynan Laboral*
2	*Eliminacion di e Red-Tape y improvisa eficiencia den procesonan*
3	*Belasting reforma sistematicamente*
4	*E-Government, introduci e ID Digital Nacional y un plataforma digital confiabel pa comparti data*
5	*Mehora y fortalece capacidad legislativo y innovacion den manera di regula*

• Estado di Derecho

Pa fortifica nos estado di derecho, e colegionan halto di estado lo wordo fortifica pa por cumpli cu nan tarea, y lo wordo independisa aun mas. E cambionan legislativo pa institui e Ombudsman lo wordo finalisa. Reforma e structura y diversificacion di economia por sosode solamente si tin un regulacion y structura di strategia robusto, moderno y transparente pa sostene esaki. Pa cu esaki mester adresa e problema di e capacidad pa traha leynan pa por acelera recuperacion economico, crecemento y soporte na e modelo economico nobo.

E metanan principal ta pa mehora y fortalece capacidad legislativo y introduci innovacion den manera di regula, y re-enforsa e estado di derecho.

Specificamente, lo realisa e meta principal por medio di e siguiente **obhetivonan:**

- Desaroya roadmap y prioritisa e modernisacion di leynan cu lo crea un aparato gubernamental mas efectivo y sistemanan mas simpel
- Accelera y aumenta capacidad legislativo.
- Crea un plan di accion pa ehecuta e roadmap y Integra implementacion di “Uitvoeringsplan: Verbetering van de capaciteit en Doorlooptijd van wetgeving”.

• Relacion den Reino y relacion exterior

Gabinete Wever-Croes 2 su maneho den e añanan nos dilanti lo ta enfoca riba crea oportunidadnan nobo den Reino y internacional dirigi riba recuperacion di nos pais, especialmente recuperacion economico.

INNOVACION

Innovacion no ta un producto, pero un herment pa por logra metanan di gobernacion y mehoracion di calidad di bida pa e ciudadano.

E metanan principal ta pa institutionalisa innovacion den gobierno cu un fundeshi solido pa futuro, brinda miho servicio na e ciudadano na un manera transparente y eficiente, y desaroya talento local.

Lo realisa e meta principal por medio di e siguiente **obhetivonan:**

• Finalisa establecemento di e departamento nobo di gobierno di innovacion, esta Directie voor Innovatie (DvI), cu lo coordina innovacion pa gobierno na un manera consistente, structura y centralisa.

• Ehecuta maneho di e-Government Nacional: e-Government Road Map 2020-2025 "A Better Citizen Experience", cu enfoke riba entre otro Implementacion di proyecto interoperability platform, Introduccion di un number personal unico di identificacion, Digital ID, Inversion den infrastructura di IT di gobierno (hardware y software). Proteccion di datos personal y siguridad cibernetica, mas eficiencia den servicio di gobierno y eliminacion di red-tape.

• Colabora cu Futura Innovation Lab pa ehecucion di proyectonan pa desaroyo di talento local cu enfoke riba '21st Century Skills', entre otro Introduccion di e-Learning na skolnan primario y secundario, Desaroyo di programa di educacion profesional riba tereno di IT Management & Cybersecurity.

ORGANISACION DI GOBIERNO

E meta principal ta pa reforsa capabilidadnan institucional y di gobernacion, door di desaroya sector publico pa ta uno agil, confiabel y ta duna servicio di balor agrega na comunidad.

Lo realisa e meta principal por medio di e siguiente **obhetivonan:**

• Realisa un estado husto y hisa efectividad di servicio di sector publico, door di brinda servicio mas rapido y cu menos burocracia.

• Sigura integridad y transparencia den tur e procesonan gubernamental.

Accionnan di prioridad:

• Business model review, efectua un quick-scan pa indentifica areanan di oportunidad pa mehoracion di servicio publico, y revisa cual servicionan ta principal pa un bon funccionamento di gobierno y cual lo tin cu evalua pa merge, descontinua of outsource (organisatie doorlichting).

• Implementacion di eGovernment roadmap.

• Measurement & Monitoring, pa analisa y mehora procesonan y servicionan a base di datos y train lidernan y management di departamentonan (capacity building).

• Introduci un modelo di sector publico cu ta “performance based”.

• Desaroya maneho di change-management cu enfoka riba hisa productividad y maneho effectivo di recursonan humano.

INFRASTRUCTURA Y DESAROYO TERITORIAL

Un punto di salida ta un maneho transparente y husto pa desaroyo di infrastructura, maneho di tereno y desaroyo terratorial sostenibel.

E metanan principal ta administracion eficiente, productivo, desaroyo responsabel na medio ambiente, y un transicion nacional sistematicamente pa un modelo circular cu ta pagabel y realisabel.

Lo realisa e meta principal por medio di e siguiente **obhetivonan:**

• Elimina atrasonan de procesamento di peticionnan pa otorgamento di tereno, y diferente permisonan.

• Implementa un cuadro di maneho di infrastructura y medio ambiente cu ta integral y alinea cu ROP, ROPV, enforsa complimento cu leynan y maneho di construccion, desaroyo sostenibel y medio ambiente y hunto cu Ministerio di Naturalesa brinda un solucion structural na e problema di RWZI.

• Desaroya maneho pa stimula construccion cu ta hisa eficiencia di energia, adaptacion di clima, y adherencia na regulacionnan ambiental (build with nature).

• Optimalisa uzo di tereno y espacio limita.

• Aporta na maneho nacional di cambio di clima y resiliencia (climate change & climate resilience).



MINISTERIO



FINANSA Y CULTURA

Minister

Xiomara Maduro

FINANSA

Na comienso di aña 2020 finansa di Pais Aruba tabata bayendo den bon direccion. Na momento cu COVID19 a presenta, a surgi un crisis di likides cu a debilita e finansa y economia di nos pais.
Pa por enfrenta tur crisis den futuro y logra un pais resiliente, Gobierno ta basa su maneho di finansa publico riba un maneho financiero sostenibel y sano. Alabes ta mantene su maneho financiero den cuadro di palabracionnan di protocol cu Hulanda den 2018 y den 'Landspakket'.

Pa trece nos pais na un situacion financiero solido, duradero y saludabel, Gobierno lo enfoca riba e siguiente **puntonan di accion:**

• Maneho financiero

• Reduci e debenan nacional door di realisa surplus financiero presupuestario continuo den combinacion cu crecemento economico.
• Reduci structuralmente gasto di personal den combinacion cu proyectonan menciona den Landspakket.
• Fortifica y monitorea e control di gastonan pa baha gastonan innecesario.
• Fortifica e columna financiero; analisa e posicion di e Colegio Superior di Estado (Controlaria General, Auditoria y Raad van Advies).
• Stimula uzo di informacion estadistica pa hunga un rol mas eficiente pa substancia maneho.
• Ahusta e maneho di subsidio pa bira un mas eficiente y efectivo.
• Investiga e maneho di compra di Gobierno pa fortifica e sistema di compra na uno mas efectivo.

• Sector financiero

• Investiga deficiencia den legislacion pa introduci garantia di deposito.

• Impuesto

• Continua cu e restructuracion di Reforma Fiscal den su totalidad, pa crea un impuesto mas husto y mas eficiente.
• Move impuesto directo pa indirecto pa:
  - Amplia e base di cobransa
  - Mehora e poder di compra
• Optimalisa e sistema/programa di compliance pa mehora e integridad den proceso, amplia aceso y intercambia informacion cu sector financiero.
• Continua cu modernisacion di Departamento di Impuesto (DIMP) pa por brinda un servicio mas eficiente y efectivo.

“ .... bo tin cu bib’e!

Cultura y arte ta determina e identidad di un persona, un pueblo y un pais. Cultura y arte tin un impacto significativo pa mehora calidad di bida di un pais, diversificacion di su economia y ta contribui na inclusion social y diversidad cultural. Cada persona tin e derecho di conoce su historia y cultura. Cultura mester ta di tur hende y pa tur hende.

Gobierno tin responsabilidad pa stimula conocemento y desaroyo cultural y arte, alabes preserva nos herencianan cultural inmaterial y material, especial na beneficio di nos futuro generacionan. Gobierno tin tambe un rol importante pa stimula participacion activo di nos pueblo na actividadnan cultural y di arte.

Stimula y promove cultura y arte:

• Maneho y Preservacion

- Desaroya un maneho integral di cultura pa un impacto educativo, social y turistico y pa promove nos cultura, historia y identidad.
- Ekipa Departamento di Cultura pa ehecuta e maneho integral cultural.
- Institui un Conseho di Cultura cu e meta primordial pa supervisa e implementacion di e maneho cultural di Aruba.
- Introduci leynan necesario pa proteha nos herencia cultural, naturalesa y monumentonan.
- Stimula preservacion y exposicion di arte.
- Sostene organisacionan no-gubernamental cu ta traha riba formacion artistico di mucha y hoben.

• Educacion

- Desaroya un Plan Educacional pa Aruba cu lo enfoca tanto riba e educacion cultural den enseñansa como pafo di enseñansa cu tin como meta pa hobennan cera conoci cu cultura, arte y alabes desaroya nan abilidadnan creativo.
- Conscientisa e balor, nificacion y uzo di nos idioma Papiamento.
- Educa y conscientisa nos pueblo pa balora nos cultura, arte y reconoce nos mes talentonan.
- Amplia y intercambia di conocemento cu profesional -organisacion y instancianan cultural den colaboracion cu otro paisnan den Reino y tambe expande lasonan cu instancianan internacional.

• Intercambio cultural

- Fomenta intercambio cultural local, entre islanan ABC y den region.

• Industria Creativo

- Ekipa Departamento di Cultura pa contribui na desaroyo di e sector Creativo como un di e sectornan prometedor di Aruba.
- Crea oportunidad pa empleo por medio di e Programa di Aruba Outdoor Amenity Economy pa esnan den e ramo di industria creativo manera obra di man, musica, arteculinario, souvenirs etc.

• Fondo

- Crea oportunidad pa haya fondo cultural internacional.



MINISTERIO



HUSTICIA Y ASUNTONAN SOCIAL

Minister

Rocco Tjon

HUSTICIA

Husticia ta un ekipo esencial pa Gabinete Wever-Croes II, percurando cu lo inverti den e cadena hudicial. E enfasis di e inversion lo no ta limita na cierto departamento so, si no lo percura pa inclui tur departamento como igual. Combati criminalidad ta e meta principal pa cu e inversion, cu e enfoke riba prevencion, deteccion, persecucion, detencion y ultimamente re-integracion.

• Organisacion y Personal

Hunto cu e sindicatonan y departamentonan hudicial, lo haci un inventarisacion pa asina por tin un miho bista riba loke ta vital pa cada departamento. Lo crea un plan a largo plaso pa loke ta trata e compra di tur material, uniform y otro necesidadnan cu ta pertenece na e pakete di uniform di personal.

Ademas di e parti di material, mester tene na cuenta cu e cursonan y educacion cu ta necesario pa e personal, pa asina nan no cay atrasa den nan promocion.

Pa por logra e metanan di e plan di maneho y cumplimento di regulacion y leynan di organisacion y personal, e participacion di e sindicato ta esencial. Ministerio di Husticia lo percura pa stimula e cooperacion a base di palabracionnan concreto y encuentronan structura, unda por formalisa esaki den un comision.

• Prevencion a base di informacion y inteligencia

E proyecto nobo di ICT cu lo reemplasa e sistema anticua “thin clients / ICT-systeem” di nos cuerpo policial KPA, tin e nivel mas halto di prioridad na e momento aki. Den cuadro di e importancia di esaki, lo inverti den e cooperaction entre e proyectonan ICT y e intercambio di informacion di e diferente departamentonan den e cadena hudicial.

Adhunto di esaki lo ekipa e vehiculonan di patruya cu e “mobile date terminals”. E inversion aki no solamente ta percura pa un miho esfuerso desplega di nos ekipo di patrulla, pero tambe lo mehora e siguridad di nos agentenan, fuera di provee miho servicio na nos comunidad.

• “High impact crimes”

Den e aspecto di combati criminalidad, e enfasis lo keda riba e delitonan di “high impact”. Delitonan di impacto grandi ta wordo categorisa a base di e impacto cu e tin riba nos ciudadanonan, manera; **(1) Atraco (2) Artaco di Domicilio (3 Hortamento di vehiculo (4) Abuso/Asalto (5) Corupcion (6) Abuso Sexual.**

Cu un miho base di acceso na informacion y e “mobile data terminals” , nos patruyanan por wordo despacha cu miho resultado, pa asina mantene un miho control y maneho riba e casonan di robo, atraco na domilicio y hortamento di vehiculonan bou di control.

• Corupcion

Recientemente a tuma un desicion a base di acuerdo mutuo, unda lo percura pa no corta den e presupuesto di e departamentonan cu ta encarga cu combati corupcion. E efectividad di combati crimen organisa ta rekeri hopi expertisio y inversion financiero. A crea un plan di maneho cu tin como meta principal pa crea un unidad specialisa pa combati corupcion cu Ministerio Publico.

• Plan di maneho contra Abuso Sexual

E tema di abuso sexual ta un tema cu sigur a ricibi hopi atencion den e prome simannan di gobernacion. A base di un analisis profundo, a logra constata kico ta haci falta den e parti di ley, plan di maneho y materialnan necesario. Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a tuma e cargo y ta asisti door di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Ministerio Publico y Departamentonan di investigacion.

E prioridad di mas grandi lo bay na e educacion di nos profesionalnan, pa asina por entrega casonan hermeticamente cera y completo na nos corte. Den cuadro di esaki, ta importante pa notifica cu prome cu fin di aña 2021 lo tuma luga e prome curso pa asina prepara nos agentenan y profesionalnan den e proceso di interogacion di mucha/hobennan.

• Proyectonan di Husticia y Asuntonan Social

E plan di maneho ta wordo basa riba varios proyecto clave cu lo wordo delinea como e siguiente proyectonan;

- E necesidad di reforma e Scol di Polis den e Academia di Husticia y Siguridad Aruba, pa asina percura pa desaroyo y ehecucion di cursonan, training y educacion necesario pa e departamentonan cu ta forma parti di e cadena hudicial, no solamente cuerpo policial.
- Independisa e departamento di examen di rijbewijs.
- Introduci un directorio hudicial.
- Introduci vigilancia electronico.
- Explora posibilidadnan pa yega na un centro di detencion pa hobennan.
- Trayectonan di promocion profesional pa nos personal den e sector social.

• Maneho di genero y empoderamento di hende muhe

E enfoke di maneho di Gabinete Wever-Croes II ta pa pone e ser humano central, cu atencion especial riba eradica tur clase di discriminacion contra hende muhe y mucha muhe. Avanse den logra igualdad di genero y empoderacion di e hende muhe ta un pilar fundamental di derechonan humano. Pa Aruba por sigui progresa y recupera di e crisis ocasiona pa e pandemia di Covid-19 y re-activa economia, ta crucial pa implementa un plan strategico, un cuadro institucional y un maneho nacional di genero (‘National Gender Policy’).

E metanan principal ta igualdad di genero y participacion di hende muhe y mucha muhe den tur aspecto di nos sociedad pa asina promove desaroyo economico inclusivo, acceso na educacion, eleva calidad di bida di nos comunidad, y sigura stabilidad politico na termino largo.

Specificamente, lo realisa e meta principal por medio di e siguiente obhetivonan cu lo forma e fundeshi di e Maneho Nacional di Genero:

- Institucionalisa cuadro di maneho y implementacion strategico y coherente pa promove igualdad di genero y empoderacion di hende muhe.
- Provee guia y hermentnan necesario pa integra aspectonan di genero den institutonan publico cu un base multi-disciplinario.
- Conscientisa comunidad riba e importancia di igualdad di genero y empoderacion di hende muhe pa desaroyo sostenibel di Aruba.
- Elimina normanan social tradicional, actitudnan y custumbernan cu ta encurasha y permiti consideracion di e rol di e hende muhe como uno inferior.

Minister di Asuntonan Social y Husticia y Minister di Asuntonan General ta encarga cu delinea y ehecuta e programanan pa logra e metanan menciona.

ASUNTONAN SOCIAL

• Siguridad den Bario

E enfoke lo ta basa riba prevencion. Recientemente a presenta e resultadonan di e investigacion di e estudio titula: “Quality of life of Aruban Youth”. Por medio di e estudio aki a deduci e importancia di siguridad den Bario. Ministerio di Husticia y Asuntonan Social kier inverti den un forma sostenibel den e barionan.

E proyecto aki a wordo scogi pa combati criminalidad, pero en particularmente pa haci e barionan menos atractivo pa e diferente tiponan di crimen. E enfoke di esaki ta wordo mira como un oportunidad unico pa por transforma e barionan di un factor di riesgo pa uno cu ta ofrece oportunidadnan na hobennan y demas ciudadanonan.

A base di un maneho entre demas Ministerionan como tambe socionan den e sector semi-publico y priva, lo presta atencion na un miho mantencion di e tiki camponan deportivo y parkenan infantil cu tin, lo crea mas programanan recreativo pa hobennan, lo percura pa tin miho y mas luz den e barionan, lo percura pa tin mas siguridad riba caya pa asina muchanan por hunga mas trankil. Tambe lo percura pa bin cu mas “after-school programs” cu contenidonan hopi diverso.

Di e manera aki, bo por logra haci e programa uno mas atractivo pa un grupo mas grandi di hobennan.

• Sociaal Crisisplan

E Sociaal Crisisplan lo continua den e cuadro financiero actual. Esaki ta significa cu e proyectonan y e programanan lo wordo introduci den fase. E sistema central di regristo lo bay na vigor na principio di 2022. Inicialmente, manera a wordo indica, lo inverti den prevencion. E atencion lo ta basa riba “centro pa hoben y famia”, un enfoke “colaborativo” di e problemanan social a traves di scolnan y programanan cu ta stimula e desaroyo di e capacidad di hobennan.

E “Family Justice Center” lo bira un realidad. Lo presta atencion na e inversionnan cu mester wordo haci pa e “front-office” como tambe e “back-office”.

Departamentonan manera HOH, OM, JZP, DVR, DSZ y BSO lo haya recursonan necesario pa, no solamente percura pa por haci investigacionnan mas profundo, pero tambe pa por brinda un miho servicio na e victimanan.

• GGZ en Verslavingszorg

Ministerio di Husticia y Asuntonan Social tin como meta pa logra cera un cooperacion mas estrecho entre e departamentonan y fundacionnan encarga cu salud mental y adiccion. Esaki lo ta a base di un plan di presupuesto neutral.

E intencion aki ta implica e proceso pa un mayor diseño y profesionalisacion di ambos tipo di trabou pa facilita e proceso di haya un cita y mehora e capacidad di por haci screening inicial pa loke ta trata asuntonan psiciatrico y asuntonan di adiccion.

Recientemente fundacion FMAA a duna un agencia di investigacion independiente e tarea pa hiba un investigacion y a base di recomendacionnan aki, lo tuma pasonan mas concreto pa asina fortalece e atencion primario pa loke ta trata “GGZ en Verslavingszorg”.

Esaki lo haci cu e atencion lo ta uno mas accesibel y lo reduci tambe e lista di espera. Un di e condicionnan estricto mara na esaki ta cu lo mester bay bin un recapasitacion di e recursonan asigna na e fundacionnan.



MINISTERIO



SALUBRIDAD PUBLICO Y TURISMO

Minister

Dangui Oduber

SALUBRIDAD PUBLICO

Durante e ultimo 2 aña e pandemia a demostra e importancia di salud mundialmente. Conforme e constitution di Aruba, Minister di Salud Publico ta responsabel pa e maneho di calidad di cuido ofreci y salubridad publico di nos comunidad.

E sector salubridad publico ta uno hopi amplio cu ta recarda diferente tereno di atention manera: calidad di cuido, control di costonan di cuido medico, conscientisacion y prevencion di malesanan cronico, ampliacion den cantidad di profesionalnan den sector di cuido y mantene nan den un forma duradero na pia di trabao, desaroya y conserva un sistema duradero di cuido y promove accesibilidad den cuido general caminda igualdad ta forma e base.

Como strategia pa e periodo di gobernacion Gabinete Wever- Croes 2021-2025, Minister di Salud Publico ta enfoca na pone e pashent central. E pandemia ocaciona door di COVID-19 a demostra no solamente Aruba, sino mundo henter con vulnerabel y importante salud di hende ta. Un comunidad saludabel no solamente ta aporta na productividad pa cu desaroyo di un pais pero tambe na elevacion di calidad di bida di su ciudadanonan.

No obstante e pandemia, a demostra con vulnerabel Aruba ta enfocando su mes solamente riba e pilar turistico como base di su economia y entrada principal.

Durante e pandemia innovation y creatividad a hunga un rol importante. Esaki no tabata solamente visibel na Aruba sino na mundo henter. E sector di turismo y salud publico haciendo uzo di innovation y creatividad a duna oportunidad na Aruba pa por habri su fronteranan den un tempo corto sigurando e turista viahero, durante e pandemia, cu Aruba tin e virus bou control mediante testing y control di higiena.

Durante e pandemia a keda demostra con vulnerabel nos economia ta enfocando nos mes solamente riba turismo. Pa es motibo aki diferente proyecto di diversificacion di economia riba tereno medicinal a inicia y cual lo sigui wordo desaroya durante e siguiente periodo di gobernacion.

“ **Ministerio di Salud Publico mediante su vision y strategia enfocando specialmente riba prevencion, calidad di cuido, innovacion, diversificacion di nos economia riba tereno di medicina y cuido, lo sigui sostene Aruba den su recuperacion y desaroyo durante gobernacoin 2021-2025.**



Vision y Mision

E vision di Minister di Salud Publico ta pa crea un comunidad saludabel, cu ta tuma responsabilidad pa cu nan mesun salud, sigurando acceso na cuido medico general di calidad halto basa riba igualdad.

E mision ta pa na aña 2030 Aruba logra un sistema di cuido di calidad halto, cu enfoke special riba un bidasaludabel, duradero y sostenibel.

Ministerio di Salud ta basa su maneho riba e siguiente principionan:

1. Igualdad
2. Enfoke riba salud pa bida largo
3. Empodera comunidad
4. Respet pa derechonan humano
5. Promove programanan di salud cu ta "evidence-based"
6. Colaboracion multisectoral
7. Integridad.

E maneho di Ministerio di Salud ta basa su mes riba cuater tereno strategico:

1. Enforsa "Liderazgo y Bon Gobernacion" den contexto di "Universal Accesss to Health (UACH)" y "Universal Health Coverage (UHC)".
2. Promove y incorpora mas coordinacion y colaboracion multisectoral den e sistema di servicio di cuido pa asina sigura e ciudadano (pashent) acceso na un cuido di calidad halto.
3. Inverti den competencianan di nos profesionalnan den cuido pa asina garantisa calidad halto den cuido na Aruba.
4. Restructura mecanismonan di financiamento pa realisa y mantene un sistema duradero di cuido na un forma razonabel.



E vision di Minsiterio di Salud lo wordo realisa por medio di e siguiente plannan durante gobernacion 2021-2025:

Aña 2021

Control di costonan den sector di cuido general.

- Inicia y implementa mechanismonan pa manetene e costonan den cuido sostenibel.
- Inicia proyecto conhuntamente cu Departamento di Salud Publico, Caribbean Medlab pa eleva eficiencia den servicionan di laboratorio.
- Stimula colaboracion di cuido hospitalario den region.
- Continua cu mitigacion di costonan relaciona cu cuido den exterior por medio di destaho y colaboracionnan alternativo den region (Costa Rica, Colombia, USA).

Organisacion di cuido

- Implementa AruBIG.
- Activa Instituto di Calidad.
- Inicia registracion di datonan relaciona cu NCD's pa un miho control y prevencion di malesanan cronico.
- Formalisa e reorganisacion di Departamento di Salud Publico.

Conscientisacion y Prevencion

- Amplia e Aruba Health App cu e meta pa colecta datonan relaciona cu prevencion di NCDs.

Amplia y mantene nos profesionalnan den cuido

- Plan concreto pa amplia educacion specialisa riba tereno di enfermeria.

Aña 2022

Organisacion di cuido

- Traha un Plan Nacional den cuido combina cu un 'manpowerplanning'.

Accesso na cuido medico general

- Continuacion di digitalisacion y aplicacionnan di Aruba Health App y digiZorgpas.
- Stimula acceso na cuido por medio di ampliacion di HAP y telemedicina.
- Amplia casnan di cuido pa atende e problematica di "verkeerde bedden" na hospital cu atention special riba adultonan mayor.

Leynan

- Implementa “Landsverordening Beperking Tabaksprodukten”.
- Modernisa e ley “verpakte geneesmiddelen”.
- Implementa Landsverordening Volksgezondheid.
- Finalisa y implementa “Landsverordeningzorginstellingen”.

Calidad y Control

- Inicia Instituto di Calidad como Departamento y capacita e “Kwaliteitsraad”;
- Intensiva e controlnan den calidad di cuido, casnan di cuido (cu atention riba adultonan mayor), practicanan di medicina y odontologia ilegal.
- Intensiva controlnan di higiena den e sector di cuminda y bebida.

Sector Gubernamental

- Ehecuta reorganisacion di Departamento di Salud Publico conforme conseho di PAHO.
- Finalisa reorganisacion di Departamento di Inspeccion di Salud, medicina, “Waren & Hygiene”.
- Investiga posibilidadnan pa independisa Veterinaire Dienst.

Conscientisacion y Prevencion

- Inicia campaña intensivo riba e tereno di prevencion y apertura di un “Obesita’s Kliniek”.
- Campaña special dirigi riba Scol Saludabel cu e meta pa siñala problemanan di salud trempan cerca nos muchanan y hobennan specialmente riba e tereno sociaal-emotional.

Control di costonan den cuido medico general

- Crea y implementa “zorgheffing” y fondonan pa atende cu costonan den cuido di emergencia.
- Promove eficiencia y control di costonan den cuido door di stimula cooperacion y colaboracion entre instancianan riba diferente area den cuido.

Amplia y mantene nos profesionalnan den cuido

- Amplia educacionnan local riba e tereno di cuido.
- Reconocemento regional di specialismonan den cuido.

Diversificacion di Economia

- Amplia posibilidadnan pa turismo medico.
- Capacita Bureau Cannabis.
- Soluciona problematica relaciona cu e Industria di Cannabis.

Aña 2023

Leynan

- Amplia e specialismonan den AruBIG.

Calidad y Control

- Intensiva controlnan riba condicionnan di otorgamento di permiso relaciona cu e ley di “verpakte geneesmiddelen”.
- Controla riba e “Landsverordening beperkingtabaksprodukten”.
- Controla riba e“Landsverordening AruBIG”.
- Ofrece educacion / specialisacionnan den cuido por medio di e Instituto di Calidad.

Acceso na cuido

- Introduci y stimula cuido basa riba ekiponan y institutonan multidisciplinario;
- Sigui intensifica e colaboracion entre HOH y ImSan y explora posiblidadnan pa un fusion.

Conscientisacion y Prevencion

- Proyecto enfoca riba conscientisacion y enforsa e derechonan di pashentnan.

Organisacion di cuido

- Independisa Instituto di Calidad

Control costonan den cuido

- Continuacion cu desaroyo di instrumentonan pa controla productividad y calidad di cuido.
- Reevalua e pakete di seguro medico general por medio di e investigacion cu ta forma di F3 di e Landspakket.

Diversificacion di Economia

- Inicia ortogamento di permiso pa industria di cannabis medicinal.

Aña 2024 - 2025

Continuacion y elaboracion di proyectonan y vision 2021 te cu 2023.

TURISMO

Como parti di Aruba su strategia di transformacion despues di a expierencia un parada completo den e sector turistico na maart 2020 door di Covid-19, Ministerio di Turismo a defini metanan na corto plaso (2021-2022) y metanan na largo plaso (2022- futuro cercano).

Nos vision 2025 lo encera aceptacion di maneho innovativo y sostenibel pa cu desaroyo di nos isla door di puntonan focal den portanan di entrada, un infrastructura sostenibel pa cu desaroyo di nos isla cu enfasis riba recuperacion di nos turismo.

Nos metodo di “low impact-high value” lo funciona como e fundeshi principal di e maneho, caminda tur esfuerso di mercadeo lo pone infasis riba e bishitante afluente. Cu e obhetivo pa hisa e impacto economico cu e turista ta laga atras den Aruba su economia.

• Mision y Vision

Mision di Minister di Turismo y Salud Publico ta pa traha hunto cu Aruba Tourism Authority y gremionan den un manera innovativo pa genera un impacto positivo riba e economia, dirigi no pa cantidad pero calidad di turismo. Cu un vision pa Aruba bira e destinacion mas bishita den e islanan Caribense door di un turismo sostenibel desaroya pa Gobierno di Aruba.

E compas di guia pa e ministerio di turismo ta basa riba e siguiente elementonan:

- Turismo Sostenibel
- Inversion
- Innovacion
- Aumento di balor economico genera pa turismo
- Portanan di Entrada

Den cuadro di inovacion y progreso lo implementa un conexion electronico directo pa e resultadonan internacional, cu ta duna un posibilidad pa nos tursimo haya un “automatic pre clearance” cu ta bay habri caminda pa por acepta “full remote checkin”.

Cu expansion y colaboracion cu partners expande e sistema di ED Card pa por automatisa e proceso di salud pero tambe pa un miho control na frontera cu e obhetivo pa tur hotel y negoshi por controla si e turista por cana liber door di ta verifca como tursita cu a cumpli cu tur DVG su normanan y protocolnan.

Pa optimatisa e proceso di permiso di HORECA lo reforma esaki completo y alabes tambe e manera di con e data di turismo ta wordo uza y interpreta. Esaki lo wordo haci a base di un entidad nobo cu obhetivo pa ta sostenibel riba su mes. E benficio pa pais Aruba lo ta cu pa prome biaha den historia lo tin tracking di data di turismo y tambe lo evita desaroyonan no sostenibel den e sector di turismo. Contribucion na e caha di Gobierno lo aumenta tambe unabes cu tin tracking riba tur e acomodacionnan riba plataformanan manera AirBnB.

Dos proyecto ambisioso y cu lo eleva e producto Aruba mas ainda cu lo posiciona nos como pionero den Caribe, ta Gateway 2030 na Aruba Airport Authority y Port City cu ta parti di e masterplan di Aruba Ports Authority. Ambos proyecto lo contribui enormemente na e desaroyo economico di Aruba y lo crea mas oportunidad di trabou pa nos localnan. Locual ta trata e producto turistico, ambos proyecto lo mehora e infrastructura di portanan di entrada pa por brinda miho servicio na e bishitante.

Maneho di Turismo 2025

Proyecto Sobresaliente

E obhetivonan aki ta prome den liña pa ehecucion

E proyectonan sobresaliente lo cuminsa e e proceso di planificacion y ehecucion imediatamente y lo pone enfasis pa completanan den e periodo di Gabinete Wever-Croes 2



- Proyecto Malmok Boardwalk Fase 3
- Proyecto Hooiberg Fase 3- Renobacion di trapi usando e arte di Mosaic
- Proyecto Baby Beach Waterfront Fase 2
- Proyecto Mountain Bike Trail Parke Nacional Arikok



- Implementacion di un plan pa mehora areanan di buoys
- Maneho di desperdicio na costanan di lama



- Gateway 2030
- New Airlift Routes
  Colorado, West Coast (U.S)
  Switzerland, Italy (Europe)
  LATHAM Colombia
- APA Masterplan



- Reforme di permiso di HORECA y uso di Data di Turismo
- Control di calidad pa producto Hotelero
- Districto Inovativo- Port City



- Aruba Health App- Expansion
- Vaccine tracker
- ED Card- Expansion
- ok2ROAM





Minister

Ursell Arends

MINISTERIO

TRANSPORTE, INTEGRIDAD, NATURALESA Y ASUNTONAN DI ADULTO MAYOR

En general lo enfoca den tur departamento y tareanan cu ta resorta bou di Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor riba adapta y/of actualisa leynan exisitente, como tambe crea leynan nobo den casonan necesario. Di e forma aki lo traha pa mehora funcionamento cu enfoke riba rendibilidad financiero y maneho sostenibel. Lo brinda sosten y hermentnan necesario pa hisa calidad di servicio y eficiencia di personal aplicando principionan general di bon gobernacion cu enfoke special riba transparencia y responsabilidad. Tur esaki ta ser haci teniendo na cuenta e posibilidadnan y limitacionnan financiero di Pais Aruba pa garantisa un maneho responsabel.

TRANSPORTE



Transporte ta conecta personanan como tambe oportunidadnan. Lo enfoca na introduci maneho sostenibel den transporte en general cu ta crea oportunidad y desaroyo economico, re- activacion di potencialnan economico riba tereno di navegacion, aviacion y transporte publico y alabes contribui na un miho mobilidad y bienestar den comunidad.

• Brinda sosten necesario na Departamento di Aviacion, IBSL y Servicio Metereologico pa eleva servicio y funcionamento. E meta ta pa garantisa cu Aruba ta cumpli cu metanan di acuerdo nan internacional manera ICAO, SOLAS conforme normanan internacional cu organisacion maritimo internacional y agente di Nacionnan Uni. Tambe lo reenforsa e cooperacion inter-departamental di forma cu nan por sigui brinda sosten cardinal na entre otro sector maritimo, aereo y primario.

• Crea maneho sostenibel na compania estatal Arubus N.V. cu ta dirigi na brinda un servicio di transporte publico eficiente y optimalisa mobilidad pa henter comunidad pero muy en especial gruponan di atencion manera adultonan mayor y esnan cu limitacion fisico.

• Crea maneho dirigi na trece solucion husto y sostenibel di parkeo den centro di ciudad y otro areanan destina pa parkeo como tambe stimula mobilidad y comercio den centro di ciudad. Pa logra esaki lo brinda e sosten necesario y evalua funcionamento di entre otro Aruparking y Arutram.

• Crea impulso y maneho pa eleva servicio, innovacion y digitalisacion di Departamento di Transporte Publico enfokando riba transparencia den procesonan exsistente.

• Combati tur tipo di transporte ilegal, brindando team di inspeccion di DTP e instrumentonan necesario pa por eherce nan funcion di control y reenforse di ley existente. Como tambe pa por atende e casonan mas directo di transporte ilegal y asina alivia Cuerpo Policial di e tarea aki.

• Evalua ley, reglamentacion y proceso di otorgacion y concession di permiso ('vergunning') di transporte publico (entre otro taxi, tours y autobus) pa crea proceso y proceduranan mas transparente, integro y husto. Di e forma aki ta elimina cualquier riesgo di patronahe politico cu otorgacion di permisonan. Ta evalua pa introduci un moratorium temporal pa asina crea espacio y tempo pa conduci investigacionnan riba e demanda y oferta riba e mercado aki pa asina a base di e resultadonan introduci maneho responsabilisa. Alabes lo evalua y adapta e Landsverordening personenvervoer en general. E punto di salida ta trato igual, oportunidadnan husto y procesonan transparente.

• Como punto di prioridad lo percura pa introduci maneho general di mobilidad y transporte den area nan di naturalesa como tambe tur otro aspectonan cu (lo por) tin impacto riba nos naturalesa. Entre otro di UTV's/ATV's.

• Introduci maneho di transporte maritimo sostenibel den cual ta catalisa e potencial economico den harmonia cu conservacion di e bida maritimo y nos naturalesa en general.

INTEGRIDAD



> Integridad ta esencia di exito real cu ta determina caracter di henter un nacion. Den forma continuo y permanente lo enfoca na salvaguardia y promove integridad den henter nos comunidad, stimulando pensamento y actuacion integro riba tur nivel cuminsando na e gobernantenan

• Pa medio di transparencia, control y balansa ('checks and balances'), regulacionnan, organonan di control y accionnan gubernamental lo eleva e nivel di integridad den gobernacion.

• Recomendacionnan di 'Transparency International', incluyendo e resultado di e 'National Integrity Scan', como tambe principionan di 'Open Data' y' Sustainable Development Goal 16' lo sirbi como fuente y puntonan di salida pa e maneho di integridad gubernamental.

• Lo hiba un maneho pro-activo den comparti informacion. Pa percura pa un trato igual di ciudadanonan, lo trece transparencia den procesonan gubernamental, por ehempel den procesonan di peticion y otorgamento di permiso y tereno. Riba nivel di minister lo trece mas transparencia den decisionnan tuma y e formacion, salario y otro gastonan di bureau di minister.

• Evalua y despues adapta of reemplasa e Landsverordening openbaarheid van bestuur.

• Ancra e tarea, responsabilidad y autoridad di Bureau Integriteit Aruba (BIA) den un ordenansa nacional y percura pa BIA tin e recursonan y sosten necesario pa ehecuta su tarea.

• Introduci Codigo di Conducta pa minister, nos aparato gubernamental y companianan estatal.

• Den cuadro di reforma democratico lo desaroya proposicionnan concreto dirigi riba fortificacion di e ordenansa partidonan politico y alabes brinda oportunidad huridico na electorado pa eherce su funcion di supervision di financiamento di partidonan politico den forma optimal.

• Lo aumenta participacion di Pueblo den nos democracia por medio di por ehempel un plataforma cu ta duna ciudadanonan acceso na e informacion necesario y e posibilidad pa delibera y expresa nan opinion na un forma representativo y bon informa.

• Gobierno lo sostene y fortifica nos institutonan cu tin e tarea di controla of conseha gobierno. Esaki ta inclui Parlamento, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, Centrale Accountantsdienst, Sociaal Economische Raad y Bureau Integriteit Aruba.

• Lo institui Ombudsman y evalua introduccion di un Corte Constitucional pa sigura y fortifica funcionamento di nos Constitucion.

• Lo enfoca na promove comunicacion riba integridad den henter nos comunidad.

NATURALESA

> “ Naturalesa y agricultura lo fungi como e oasis di nos Pais como un fuente di sobrevivencia, prosperidad y sostenibilidad. Den forma integral lo traha na conserva y protege naturalesa, enfrenta retonan existente, cuida nos animalnan y medio ambiente, stimula reciclahe y reduccion di desperdicio y stimula sector primario. Nos dushi tera y su playanan admira lo ser garantisa pa futuro generacionnan.

• Lo trece solucionnan duradero pa garantisa un miho sistema di anda, separa, colecta y procesa desperdicio. Alabes stimula reciclahe y reduccion di desperdicio den comunidad enfocando riba rendibilidad financiero y maneho sostenibel.

• Crea conscientisacion di e urgencia di problematica pa loke ta trata Parkietenbos, RWZI-Bubali y henter e problematica di desperdicio solido y likido. Lo enfoka riba posibel solucionannan den corto plazo cu enfoke riba sostenibilidad y uzo di potencialnan exisitente den e menasanan serio pa salud, naturalesa, turismo y calidad di bida di nos hendenan.

• Sondea posibilidadnan pa realisacion di un plan y proyecto sostenibel pa conservacion y integracion di 5 saliña ‘wetlands’ den conexion cu RWZI-Bubali.

• Trece solucion responsabel den e problematica di desperdicio na Parkietenbos. Entrante 1 di november 2021 e incinerator a ser activa. Te cu awor e resultadonan segun DOW y DNM ta mustra di ta hopi positivo especialmente ora ta trata emisionnan. Ampliacion di mas incinerator ta ser considera como un di e posibilidadnan pa yega na solucionnan duraderado pa e forma di anda cu desperdicio y medio ambiente.

• E situacion financiero y operacion di Serlimar ta exigi atencion di inmediato. Serlimar lo ta haciendo peticion di sosten pa asina yuda e compania cumpli cu su creditornan. E punto di salida ta pa revisa e organisacion den su totalidad y evalua e potencialnan como tambe enfrenta e retonan exsistente. Den e caso specifico aki tambe lo ser teni hopi na cuenta pa minimalisa metemento politico y yega na solucionnan realistico pa e organisacion.

• Respeta y ancra derecho di naturalesa ‘Rights of nature’ den nos Constitucion. Den e cuadro aki ta considera e punto di salida pa yega na un balanse harmonioso entre naturalesa y accionnan di e ser humano sea cu proposito social of economico.

• Crea mas conscientisacion den comunidad riba temanan di naturalesa cu ta sali di e punto di bista di conservacion, educacion y recreacion (CER), medio ambiente, desperdicio, agricultura, cuido y bienestar di animalnan. Den forma di cooperacion inter-ministerial lo traha na inculca esaki den educacion y enseñansa primario y secundario di nos mucha y hobennan.

• Continuacion di e plan nacional como solucion pa animalnan riba caya cu e meta pa combati e problematica di cacho riba caya, stimula doñonan di animalnan responsabel y segura bienestar general di tur bestia.

• Brinda sosten y stimula e sector di agricultura, cria y pesca creando oportunidadnan y cooperacion den e retonan cu ta ser enfrenta manera tereno, awa, coriente, conocemento y finansas. Esakinan a ser indica tambe den un rapport di World Bank. E meta ta pa aumenta e grado di siguridad di alimento door di hisa e produccion nacional di agricultura di 3% pa 10 of 15% den e proximo 4 añanan y na 25% den 2030. Esaki lo ta basa riba e normanan internacional di Good Agriculture Practices (GAP) y Good Manufacturing Practices (GMP).

• Introduci Strategia Maritimo Nacional cual maneho ta ser balansa pa cuido di bida maritimo, oportunidadnan di pesca y otro potencialnan economico den e sector maritimo.

• Introduci maneho dirgi riba stimula bio-diversidad por medio di cosecha y aprecio pa agricultura tanto den hogarnan, edificionan gubernamental y comercial como na scolnan (hofi di scol). Esaki lo ser haci uzando e concepto di por ehempel 'Mini Mondi'.

ASUNTONAN DI ADULTO MAYOR



Un Pais orguyoso di su raiz ta balora y cuida su fundeshi pa garantisa su futuro. Nos Adultonan Mayor ta nos tesoro. Garantisa nan calidad di bida, bienestar general y cuido, nos compromiso.

Lo centralisa tur asuntonan cu ta regarda e adulto mayor den un solo punto. Den e cuadro aki lo institui Departamento Pa Asuntonan di Adulto Mayor cu ta keda encarga pa ehecuta e maneho integral pa adulto mayor na Aruba. E maneho integral lo incorpora tur e aspectonan di prioridad pa e adulto mayor cu ta encera entre otro:

• Cuido formal y informal; estableciendo normanan di calidad di cuido den centronan di cuido y giua pa ciudadornan informal. Introduci un maneho pa logra un maximo di implementacion y ehecucion di Landsverordening verzorgingshuizen.

• Prevencion di malesa y negligencia.

• Guia y informacion.

• Bienestar general considerando salud y cuido, finansa, transporte, contacto social y vivienda.

• Promove embehecimento activo ('active aging').

• Hisa participacion den tur sentido como tambe mantene independencia. Esaki specialmente riba mercado laboral como den vivienda.

• E departamento lo brinda servicio di guia na e cliente, su cuidado informal y centronan di cuido. Tambe e lo fungi como punto di registracion di negligencia y maltrato. Alabes lo stimula preparacion debido riba e proceso individual di embehecimento y tur e aspectonan den esaki.

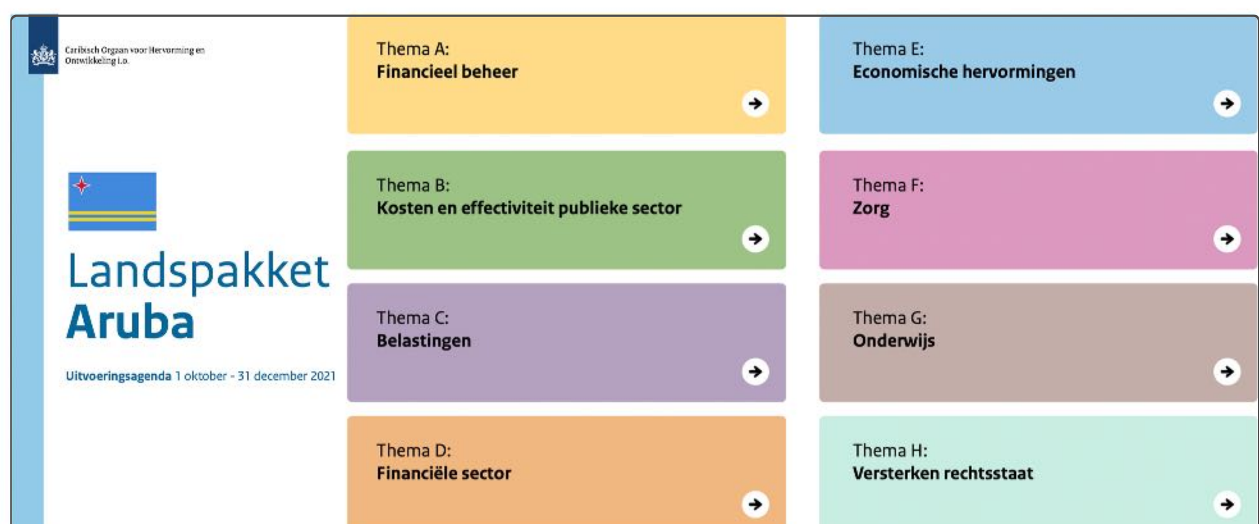
• Formalisa e "Raad voor Ouderen (RaVO) cual meta ta pa conseha Gobierno riba temanan relevante pa e Adulto Mayor den e perspectiva di bienestar general di henter comunidad. Pa logra esaki lo traha den cooperacion cu ministerio di Asunto General pa finalisa y formalisa e Bureau Secretariële Ondersteuning (BUSO) adaptando e instellingsbesluit di e secretariado di Sociaal Economische Raad.

MANEHO DEN ALINEACION CU METANAN DI DESAROYO SOSTENIBEL Y LANDSPAKKET

E ministerio su maneho ta alinea cu e metanan aki bou ilustra.



Tur tarea di e ministerio lo ser ehecuta dentro di e cuadro di posibilidadnan y limitacionnan di e landspakket. Ta remarcabel cu sostenibilidad, naturalesa, medio ambiente y integridad no a ser inculca den e Landspakket. No obstante e temanan aki ta ser cualifica pa e ministerio como base den tur tema den e landspakket y den e cuadro aki lo brinda e sosten y apoyo na tur e otro ministerionan.





MINISTERIO



MINISTERIO DI ENSEÑANSA Y DEPORTE

Minister

Endy Croes

• Participacion Integral y Sostenibel

Di acuerdo cu e Acuerdo di Gobernacion 2021-2025 lo trece innovacion den nos sistema di enseñansa pa asina prepara nos alumno y studiantenan pa por participa y contribui exitosamente na nos pais.

Pa esaki lo traha na e metanan nucleo (kernfuncties) di calidad di enseñansa cu ta:

- Logra cu tur alumno y studiante yega na e cualificacion (abilidadnan y conocemento) necesario pa por contribui na nos economia di futuro y ta exitoso den nos mercado laboral. (kwalificatie en allocatie).

- Traha riba socialisacion caminda nos alumno y studiantenan lo wordo prepara pa ta ciudadanonan sigur di nan mes, sano, responsabel y capas pa contribui positivamente na nos comunidad. (socialisatie).

- Mehora e sistema di enseñansa caminda alumno y studiantenan por tin acceso na enseñansa, por sigui crece den nos sistema di enseñansa y sigui studia na Aruba of den exterior. (selectie en gelijke kansen).



Punto di salida pa logra e metanan ta e Sustainable Development Goals (SDG) pa Enseñansa specificamente SDG4 den combinacion cu PEN 2030. Den e Plan Nacional di Enseñansa, PEN 2030, a haci uzo di SDG 4 pa traduci e metanan mundial pa Aruba su situacion. Esaki teniendo cuenta cu puntonan di atencion specifico di nos pais. Esaki a prepare conhuntamente cu stakeholders di enseñansa y pafor di enseñansa.

Den e tempo cu ta bin lo enfoke riba algun metanan concreto y lo pone prioridad riba aspectonan cu lo forma e fundeshi pa un enseñansa di calidad. Pa esaki lo traha conhuntamente cu tur stakeholder den enseñansa. Esaki pa uni forsa pa logra e metanan.

• Vision di maneho (Direccion) di Enseñansa ta:

Den e tempo cu ta bin lo enfoke riba algun metanan concreto y lo pone prioridad riba aspectonan cu lo forma e fundeshi pa un enseñansa di calidad. Pa esaki lo traha conhuntamente cu tur stakeholder den enseñansa. Esaki pa uni forsa pa logra e metanan.

- Mehora nos enfoke riba resultado y metanan di enseñanza.

- Mehora acoplacion di enseñansa cu mercado laboral.

- Atencion pa problemanan social den enseñansa y atende cu hobennan cu ta cay for di sistema di enseñansa (drop outs).

- Duna aporte pa sania situacion social económico.

- Union y colaboracion INTEGRAL di tur stakeholder.

- Sistema di enseñansa cu ta acopla na nos contexto y identidad Arubano (combina cu un actitud abierto pa desaroyonan internacional).

- Maneho responsabel basa riba data.

- Lo pone atencion necesario riba infrastructura.

- Lo stimula digitalisacion y innovacion den enseñansa.

- Enfoka riba calidad di enseñansa.

E 3 PRIORIDADNAN TA:

1. Enseñansa di calidad basico (basiskwaliteit onderwijs)
2. Ensenañsa pa un y tur (inclusion y Lifelong learning)
3. Desaroyo di Competencianan di siglo 21

• PRIORIDAD 1. ENSEÑANSA DI CALIDAD BASICO.

Na Aruba tin scolnan primario te instituto academico. Ta importante pa cada scol por desaroya y por ofrece enseñansa di calidad. Cada scol ta den diferente fase pa cu e desaroyo di nan scol. Importante ta cu tur scol na Aruba den e temporada cu ta bin logra ofrece calidad basico di enseñansa. Esaki como prome paso pa sigui eleva na un nivel halto di enseñansa. Pa esaki lo mester tene cuenta cu diferente aspecto.

Aparte cu directiva di scolnan y scol tin e tarea pa logra duna enseñansa di calidad, nan mester di haña e condicionnan necesario pa logra esaki. E prome paso ta e doorlichting di enseñansa (Landspakket).

Accionnan ta:

- Scolnan ta traha pa yega na metanan final stipula riba nivel nacional.
- Tur scol tin nan ciclo di cuido di calidad 'in place'.
- Lo inicia actualisacion di leynan riba tur nivel di enseñansa (scol primario, AVO, beroepsonderwijs, speciaal onderwijs, hoger onderwijs, WOT).
- Lo evalua 'zittenblijvenbeleid' y lo adapta esaki si ta necesario.
- Lo traha riba modernisacion di subsidio y lo adapta leynan riba esaki.
- Lo introduci sistema di colecta data (OpenEmis).
- Lo duna profesionalisacion di docentenan riba diferente area entre otro digital.
- Reenforsa plataforma di enseñansa pa asina tur actor den enseñansa tin un bos y por comparti 'best practices' y siña di otro.
- Formalisa plataforma enseñansa y labor.
- Yega na miho acoplacion di e diferente tipo di enseñansa, pa por tin un miho fluho pa e studiantenan (doorstroomroutes).
- Bin cu campaña di conscientisacion tocante enseñansa y responsabilidad di tur stakeholder den enseñansa.
- Lo inverti den infrastructura y materialnan di enseñansa.
- Fortalece organisacion y maneho di diferente instituto di enseñansa.
- Optimalisa e sistema di supervisa calidad di enseñansa.

• PRIORIDAD 2: ENSEÑANSA PA UN Y TUR

Enseñansa mester por brinda tur ciudadano oportunidad pa siña. Tur mucha tin derecho pa enseñansa. Tambe adultonan y hobennan cu no a termina un estudio mester por haya oportunidad. E concepto di 'Lifelong Learning' ta pidi pa hendenan pa nan bida largo por sigui studia. Pa esaki mester tin posibilidad amplio. Lo amplia e cantidad di estudio, door di crea entre otro programa di estudio (opleiding) y posibilidadnan via digitalisacion. Lo percura pa digitalisacion pa ofrece enseñansa cu ta pas cu e mundo (belevingswereld) di alumno. Pa tur alumno ta exitoso nan mester haya tur sosten ora e ta confronta cu problema di studia y/of social. Pa esaki lo crea un structura di cuido fuerte.

Accionnan ta:

- Modernisa y ofrece programa di enseñansa modernisa na EPB y EPI.
- Modernisa y optimalisa educacion pa adulto.
- Traha riba un structura di cuido eficiente.
- Percura pa infrastructura y materialnan digitalisa.
- Evalua y explora posibilidad pa regula sistema di enseñansa digitalisa pafor

• PRIORIDAD 3: DESAROYO DI COMPETENCIANAN DI SIGLO 21

Nos alumnonan hoben ta lanta den e era di digitalisacion. Esaki ta trece cu ne otro tipo di competencianan. Tambe door di desaroyo rapido di tecnologia no tin bista kico e profecionnan di futuro lo ta. Esaki ta pidi cu nos alumnonan mester ta prepara cu competencianan cu maske ki cambio bin y con rapido, nan por adapta y maneha esaki. Esaki ta pidi competencianan manera creatividad, abilidad pa resolve problema, comunica, colabora y tambe abilidad digital. Aparte di esaki e SDG ta dirigi su mes riba sostenibilidad y cuido di nos planeta. Esaki ta pidi abilidad pa nos biba mas den harmonia cu nos naturalesa, cuida nos flora y fauna y medio ambiente. Como pais cu ta domina mas cu 1 idioma, cual ta un aspecto fuerte di nos pa competi internacionalmente y crea posibilidadnan nobo, nos mester sigui fortalece esaki. Aruba, e pais na unda nos tur cu ta biba, sin importa e origin, hunto nos tin un sintimento comun pa sigui progresa y ta orguyoso di dje. Nos identidad, cultura y tolerancia ta loke ta haci nos un pais con chikito e ta, exitoso. Esaki nos tin cu sigui cultiva.

Accionnan ta:

- Desaroya maneho y programanan pa e habilidad di siglo 21 manera e.o colaboracion, pensamento critico, innovacion y creatividad, comunication.
- Desaroya y implementa maneho di idioma na nivel nacional pa tur nivel di enseñansa.
- Implementa Scol Arubiano Multilingual na tur scol primario.
- IPA lo continua brinda curso na docentenan pa prepara nan pa e Scol Arubiano Multilingual (SAM).
- Explora e miho forma pa crea un instituto di maneho y planificacion di idioma.

- Curiculo y programanan riba:
  - Habilidadnan pa siña desaroya siñamento den tur situacion y contexto (autoregulacion, siñado activo y con pa siña siña)
  - Arte y cultura
  - Competencianan di cualificacion laboral
  - educacion di naturalesa y medio ambiente
  - educacion financiero y empresarial
  - Desaroyo civico y personal (entre otro norma y balor).
  - Desaroya programanan pa siñamento social-emocional.
  - Programanan practico y innovativo pa adulto aplicando un bon andragogia y stimula siña pa bida.

DEPORTE

• 4D: DESEO, DICIPLINA, DEDICACION Y DETERMINACION

Na inicio di Gabinete Wever-Croes 2, esaki ta e liñanan grandi di e maneho di e Ministerio di Enseñansa y Deporte pa e proximo añanan. Gobierno a pone como meta pa promove un estilo di bida activo y saludable den nos comunidad. Den e cuadro aki enfasis lo wordo poni pa profesionalisa e sector di deporte, promove deporte den tur nivel (scol, recreativo y competitivo), mehoracion y mantencion pa facilidadnan deportivo y conscientisa e interes di deporte pa cu salud.

Pa realisa esaki lo tene cuenta cu siguiente puntonan:

• Beca Deportivo

- Acerka companianan entre otro na Merca cu lo por brinda un beca deportivo pa “Junior Colleges”, “Colleges” y Universidadnan cu tin un curiculo reconoci pa atletanan cu ta destaca den nan ramo di deporte.

- Organisa dianan informativo pa brinda informacion tocante proceso di beca Deportivo y stimula soño di nos atletanan.

- Facilita studiante /atleta pa nan por bin na remarke, banda di un beca/scholarship, e posibilidad pa studiefinanciering. Lo ahusta e Landsbesluit pa cumpli cu esaki.

• Comunidad den movecion

- Stimula diferente actividad deportivo pa promove movecion riba tur nivel di comunidad.

- Introduci proyecto DIADOMINGO ACTIVO, manera canamento.

- Continua cu e proyecto Hoben Activo Hoben Feliz, y e exito di e proyecto aki ta depende di e profesionalismo di e instructornan, leadernan y miembro di federacion nacional cu ta supervisa.

• **Fortifica e federacionnan nacional di deporte.**

- Organisa periodicamente curso/seminario admistrativo pa Bestuur di Federacionnan cual lo contruibi pa eleva e nivel di nos dirigentenan deportivo na Aruba. .

- Gobierno lo inverti den materialnan nesesario pa fortifica e atmosfera pa practica.

• **Olimpiada Escolar**

- Promove competencia deportivo escolar entre scolnan basico cu ta desenboca den finalnan a traves di Olimpiada Escolar. Weganan Escolar "WE".

- Lo promove hopi competencia entre scolnan unda scol ganado lo ricibi premio di gran balor pa e scol.

• **Weganan di Reino y Weganan Interinsular**

- Gobierno lo evalua introduccion di weganan di reino entre Islanan Hulandes den Caribe (Aruba, Corsou, Sint Maarten y BES-eilanden).

- Gobierno lo introduci Weganan Interinsular entre scolnan entre islanan.

• **Deporte y Turismo "Sport Tourism"**

- Atrae organisacionnan internacional (College/University) pa nan uza Aruba como plataforma pa praktica y prepara pa nan proximo compromisonan.

- Esaki lo forma parti di "Sport Tourism" unda (College/University) of otro organisacionnan deportivo lo biaha cu nan fanaticada y familiares unda Aruba lo cosecha exito tanto engrandeciendo deporte como aportando directamente na nos pilar number uno.

• **Producto Bruto National**

- Investiga y calcula con grandi e aporte financiero di deporte ta den nos Producto Bruto National. Lo benchmark esaki cu islanan den region. Lo stimula pa den futuro cercano deporte ricibi su "fair share" na nivel di standard di otro paisnan den region y asina inverti mas den desaroyo di e atleta y infrastructura.

• **Fundacion Lotto pa Deporte**

- Gobierno lo renegosha e acuerdo cu Canadian Bank Note cu e meta pa yega na un contracto mas husto faborabel pa pais Aruba y cu miho beneficio pa e bienestar general di deporte.

• **Facilidadnan deportivo y colaboracion cu FIFA**

- Lo percura pa un plan integral pa mantencion, mehoracion y/o ampliacion di e infrastructura deportivo den combinacion cu demas stakeholder manera FLPD y FFD.

- Gobierno lo percura den un trabou cooperativo cu Federacion di futbol AVB y inversionnan di FIFA pa restaura y renoba (1) Stadion conforme Standard Internacional di FIFA pa Aruba su National Team por hunga su proximo compromiso di Nation League 2022 na cas.

- Gobierno lo sostene y coordina mas inversion di FIFA a traves di AVB den un "proyecto special" den diferente club na Aruba.

• Sportdata

- Inicia un proyecto conhuntamente cu CBS pa registra tur data deportivo di e federacionnan unda a traves di un website por aprecia historia y records di tur atleta den futuro.

• Deporte competitivo, recreativo y preparacion di Atleta (BVVD)

- Gobierno lo stimula y inverti tanto den deporte competitivo como recreativo pa asina aporta na e desaroyo di nos deporte den su totalidad. Alaves lo traha di cerca cu stakeholders manera COA, SSA, CEMEDAR, FLPD, FFD pa nombra algun.

- Gobierno lo stimula BVVD (liber cu pago) pa nos atletanan di alto nivel por prepara nan mes debidamente pa competencianan reconoci manera entre otro Pan Americano, Centro Americano y Del Caribe of Regional. Como ehempel lo stimula companianan estatal, sui generis y aparato publico pa cuminsa practica esaki. Atletanan lo bin na remarke entre 4-6 siman prome cu nan fecha di competencia minimo 4 ora liber 3 bes pa siman pa nan por prepara debidamente.



MINISTERIO



ASUNTONAN ECONOMICO, COMUNICACION Y DESAROYO SOSTENIBEL

Minister

Geoffrey Wever

> “ Nos transicion di plannan visionario pa resultadonan concreto!

VISION ECONOMICO

Colaboracion entre partners ta e puente di vision pa resultado. Un serie di documentonan y raportnan ya a wordo produci durante añanan door di representantenan di sector publico y sector priva cu e meta pa yega na solucionnan strategico pa nos ecomomia. E cuatro añanan nos dilanti lo enfoca riba implementacion.

Nos Ministerio su enfoke ta basa riba un desaroyo economico sostenibel conhunto cu e Sustainable Development Goals (SDG's), e "six promising sectors" y tambe riba e principionan di economia circular. Pa e periodo 2021-2025 nos Ministerio lo enfoca riba implementation, converti plan, vision y idea den resultado concreto.

• Vision pa desaroyo sostenibel

Door di pensa y actua cu desaroyo sostenibel y circular como punto di salida, nos ta traha hunto na un miho presente pa nos tur y un miho futuro pa nos futuro generacionnan. Ta importante pa un pais tin recursonan pa avansa desaroyo sostenibel y circular.

E desaroyo economico mester bay conhuntamente cu mehoracion di calidad di bida di ciudadanonan y proteccion di naturalesa. Coordinacion entre e diferente area di maneho y alaves colaboracion fuerte riba nivel nacional y internacional, ta esencial. Awor mas cu nunca ta importante pa Aruba aloca e recursonan financiero y personal limita, na maneho nacional di prioridad. Pa cu esaki decision basa riba dato confiabel ("evidence-based policy making"), coherencia den maneho, monitoreo, evaluacion y contabilidad ta crucial pa Gobierno implementa maneho cu impacto.

Ta importante pa Gobierno, sector priva, campo social y enseñansa superior traha hunto pa implementa e 17 metanan di desaroyo sostenibel (Sustainable Development Goals ("SDGs")). Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel conhuntamante cu partners, lo enfoca riba crea condicionnan pa stimula actividad pa avansa desaroyo sostenibel y circular y alabes contribui na e transicion pa un economia sostenibel y circular. Un clima dinamico pa empresanan y diversificacion di economia.

• Maneho di permiso pa negoshi

Lo enfoca primordialmente pa stimula un clima empresarial dinamico y lo explora y crea incentivonan pa diversifica nos economia. Pa logra esaki, lo modernisa leynan existente pa stimula oportunidadnan empresarial, mehora e facilidad y alivia costonan pa haci negoshi.

E ambicion ta pa reemplasa e procedura di peticion pa (mayoria) di negoshi pa un proceso di otorgacion di permiso di negoshi integral, eficiente, dinamico y digital, door di centralisa ful e procedura bou di solamente e Ministerio di Asuntonan Economico. Lo investiga e aspectonan huridico, practico y financiero, pa evalua si un proceso completamente centralisa ta factibel.

• Amplia metodonan di pago

Pa stimula e-commerce y negoshinan local pa enfoca riba exportacion, lo enfoca pa haci transaccionnan local y internacional mas eficiente posibel, entre otro door di evalua si por introduci sistemanan di pago manera ‘Paypall’.

• Compliance y proceso di cuenta bancario

Mehora e posicion di competencia di Aruba y alivia e peso administrativo y financiero di sector priva, lo revisa e regulacion di ‘compliance’ existente pa evalua si por flexibilisa e reglanan, pues busca un balance entre flexibilisa y cumpli cu normanan internacional. Adicional lo evalua con por agilisa e proceso pa habri cuentanan bancario. Den e cuadro aki, lo traha conhuntamente cu Banco Central, Asociacion di Banconan y demas partnernan.

• Stimula entrepreneurship

Lo stimula un clima empresarial dinamico door di sondea e posibilidadnan financiero (subsidio, strategic partnerships etc.) pa negoshinan innovativo, organisa seminarionan, curso y workshop pa comerciantenan, stimula talentonan empresarial nobo y sondea e posibilidadnan pa crecemento di e-commerce. Tur esaki considerando e transicion pa un economia sostenibel y circular.

• Gasto pa haci negoshi

Lo sondea strategianan pa baha e gastonan di haci negoshi.

• Introduci incentivonan (fiscal)

Lo sondea e posibilidadnan pa incentivonan (fiscal) pa stimula e ‘six promising sectors’ den cooperacion cu Minister di Finansa y Cultura. Tambe lo designa un framework legal pa e ‘six promising sectors’ pa asina e tipo di industrianan aki lo bira mas atractivo pa inversion door di sector priva.

• Stimula acceso na mercado local di capital

Lo sondea e posibilidadnan cu inversionistanan local y no institucional por participa riba e mercado di capital local door di participa den prestamonan na por ehempel hotelnan y entidadnan di gobierno.

• Canabis medicinal como industria nobo

Esaki lo contribui na e diversifacion di Aruba su economia. Tambe, lo explora e posibilidadnan pa haci e cultivo y proceso mas benificioso cu ta posibel pa Aruba su economia den su totalidad te cu e agricultor local, na unda lo duna atencion na tecnicanan y makinaria di agricultura eficiente y moderno, e financiamento, e proceso, e operacion di negoshi, logistica y benta, preferiblemente na un forma centralisa.

• Revitalisa San Nicolas como centro creativo

Lo revitalisa San Nicolas como centro di industria creativo cu actividadnan cultural y creativo, basa tambe riba e National Transformation Map. San Nicolas lo haya cualificacion como ‘Creative City’ y alabes ‘Tree City San Nicolas’. Den cooperacion cu Minister encarga cu Finansa y Cultura lo instala un conseho pa desaroya un strategia nacional pa e Industria Creativo na Aruba.

• Revitaliza centro di Oranjestad

Lo revitalisa Oranjestad como centro moderno cu actividadnan empresarial y gubermental. Hunto cu sector priva lo identifica algun proyecto strategico pa trece hende bek den centro di Oranjestad pa motibo di entre otro trabou, ya cu e personanan aki lo fungi como cliente potencial pa empresanan nobo, manera F&B.

Lo enfoca riba un business centre den centro di Oranjestad unda lo ubica tur departamento di gobierno relaciona cu economia, unda lo tin espacio pa incubators, open work spaces, lecturanan, training, networking events etc.

Oranjestad lo wordo converti den un centro vibrante, na unda tin servicionan empresarial y di gobierno y tambe un zona pa 'Food & Beverage', di vivienda y recreacion cu lo haya e cualificacion como 'City of Gastronomy' y tambe como 'Tree City Oranjestad'.

• Cooperacion economico internacional

Aruba lo sigui enfoca pa mantene y reenforsa partnershipnan existente riba tereno economico. Den e cuadro aki lo pone atencion special pa intensiva e relacionnan economico cu paisnan den region manera Colombia, Santo Domingo, Panama y Caribe Hulandes.

Pa mehora e comercio den region lo purba yega na tratadonan pa evita double taxation.

Pa stimula comercio entre e islanan di Caribe di nos reino lo explora e posibilidad pa introduci un union duanero comun.

• Strategia pa baha importacion

Reduci e dependencia di importacion di productonan y engrandece e actividad economico den nos sector di agricultura door di identifica, revisa y selecta proyectonan di inversion innovativo y individual pa sostene nos sector primario.

Den e cuadro aki ta esencial e aplicacion di innovacion den metodonan di produccion, e acceso na financiamento y expancion di mercadonan di benta.

• Modernisa zona liber

Lo traha huntu cu Freezone Aruba pa crea un puerto logistico di distribucion di productonan. Pa realisa e puerto logistico un cooperacion estrecho cu e autoridadnan di Freezone, aeropuerto, waf y douane ta esencial. Hunto lo sondea na ki manera esaki lo wordo implementa cu e enfoke riba e 'six promising sectors' y alabes diversificacion di nos economia.

Un clima dinamico pa empresanan y diversificacion di economia ta contribui na crecemento economico y posibilidadnan di empleo (SDG goal 8), innovacion (SDG goal 9), bario y comunidad sostenibel (SDG Goal 11), siguridad di cuminda (SDG goal 2), accion riba clima (SDG goal 13) y effectividad di servicionan publico (SDG goal 16).

COMPETENCIA Y CONSUMIDOR:

• Consumidor consciente y critico

Lo intensiva informacion na consumidornan riba nan derechonan y lo sondea con na un manera efectivo por duna contenido na e proteccion legal di consumidornan. Proteccion di derechonan di consumidornan y consumidornan critico ta esencial pa desaroyo economico.

• Competencia

Lo instala e autoridad di mercado y consumidor. E autoridad aki lo concentra riba e monitoreo y cumplimento di e convenionan di competencia, posicion den mercado, monitor di concentracion di companianan y formacion di cartel. Despues lo expande cu entre otro e ley di consumidor, maneho di energia y maneho di telecomunicacion. E empresa nan estatal cu ta suministra servicionan di interes economico general tambe ta cay bao di e monitoreo di e autoridad di competencia. E autoridad aki tambe tin como meta pa haci consumidornan mas consciente di nan derecho como consumidor.

E proteccion di e derechonnan di e consumidor y e implementacion di e ordenansa di competencia, ta contribui na actividad economico innovativo y na crecemento economico (SDG Goal 8), na innovacion (SDG Goal 9) y na elimina obstruccion di mercado (SDG goal 12).

E-COMMERCE Y CENTRO DI DISTRIBUCION INTERNACIONAL:

• Desaroya E-commerce

Den e ultimo añanan un cambio a tuma luga den e 'core business' di Post Aruba N.V., di entrega di post tradicional pa entrega di paki via post (comercio electronico). Post Aruba N.V., ta premira cu e demanda di comercio electronico lo sigui crece den e añanan venidero. E tendencia internacional aki tambe por wordo observa den e area di post internacional. Na 2019, Gobierno di Aruba a firma un 'Letter of Intent' cu 'Universal Postal Union' pa ehecucion di un estudio di factibilidad pa haci Aruba un hub pa comercio electronico den e region di Caribe.

E meta ta pa formalisa e 'Letter of Intent' di un manera pro-activo door di sondea e factibilidad di un expansion mas amplio of converti e servicionan tradicional di Post Aruba N.V. den servicionan relata na comercio electronico.

• Establece un centro di distribucion

Aruba geograficamente ta situa na un luga unico, cu su waf cu ta ideal pa e centro di distribucion tin un aspecto postal. Segun e intencion lo investiga si e plan aki ta realisabel pa Aruba.

Desaroyo di comercio electronico y e establecimento di un centro di distribucion ta contribui na desaroyo economico sostenibel (SDG Goal 8) y innovacion (SDG Goal 9).

COMUNICACION, TECNOLOGIA Y INNOVACION

• Leynan di comunicacion y media

Riba e tereno di (tele) comunicacion den e cuadro di digitalisacion di nos sociedad ta necesario pa actualisa e leynan existente. E ley 'Telegraaf- en telefoonverordening' di mas di cien aña bieu lo mester wordo reemplasa pa un ley di telecomunicacion nobo cu ta acapara e digitalisacion actual, cu ta introduci un conseho di media pa stimula e uzo responsabel di propaganda y manera di conduci periodismo na Aruba.

• Technologia y innovacion

Uzo di technologia y innovacion door di sector priva y talentonan nobo empresarial ta primordial pa stimula nos desaroyo economico. Lo percura pa Aruba su infrastructura di IT keda den liña cu desaroyo internacional.

Modernisacion di ley di comunicacion y introduccion di conseho di media ta contribui na innovacion (SDG Goal 9).

DESAROYO SOSTENIBEL

• Stimula research and development

Lo stimula empresanan local y internacional pa inverti den energia limpi y technologianan basa riba principionan di economia ciruclar y tambe lo stimula empresanan local y internacional pa inverti y enfoca riba 'research and development' pa cu energia di solo, biento y tecnologianan basa riba principionan di economia circular.
Pa logra esaki lo desaroya un maneho integral pa atrae y incentiva companianan activo riba e tereno aki.

• Aquacultura como industria nobo

Pa garantisa y stimula acceso na suministro di cuminda, lo enfoca riba desaroyo di aquacultura como industria nobo conforme exigencianan di calidad duradero.

Hunto cu Ministerio di Sector Primario lo explora posibilidadnan pa atrae partnernan riba tereno di conocimento y financiamento pa haci e desaroyo di aquacultura posibel Esaki ta conta tambe pa e industria di 'deep sea cooling industry'.

• **Stimula igualdad**

Den e cuadro di Meta 10 di e metanan di desaroyo sostenibel lo reduci desigualdad conforme e principio “leave no one behind”.

• **Inteligencia Macro-Economico**

Pa guia e desaroyo economico di Aruba ta necesario pa monitorea y analisa continuamente e situacion macro-economico di nos pais. Pa esaki, e uzo di un infrastructura di data ta esencial. Lo duna contenido na esaki door di uzo sistematico di data cu ta encera uzo di e modelo macroeconomico MARUBA pa proyectonan economico, analisis y evaluacion. Tambe lo intensiva cooperacion cu partnernan riba tereno di simulacion macro- economico sostenibel y circular conhuntamente cu investigacionnan economico di calidad halto.

• **Implementacion di un plataforma di datos accesibel pa tur hende**

Pa stimula desaroyo sostenibel ta necesario pa tin harmonia y balans entre tres elemento essencial di desaroyo sostenibel y circular: crecemento economico, inclusion social y proteccion di naturalesa. Solamento si Gobierno tin e informacion corecto y confiabel riba e diferente tereno, Gobierno por tuma bon decision, desaroya maneho cu metanan claro, monitor y evalua e resulatonan di maneho y adapta esaki na tempo unda ta necesario. Den cooperacion cu tur otro Ministerio lo introduci un sistema nacional di estadistica.

E puntonan di maneho menciona pa cu desaroyo sostenibel den sentido amplio, ta contribui na energia sostenibel y moderno (SDG goal 7), crecemento economico sostenibel (SDG goal 8), innovacion (SDG goal 9), reduccion di desigualdad (SDG goal 10), bario y comunidad sostenibel (SDG goal 11), accion riba clima (SDGg goal 13), efectividad di servicionan publico (SDG goal 16) y aliansa pa desaroyo sostenibel (SDG goal 17).

> “
>
> **Di vision pa resultado: implementa!**
> Implementacion lo transforma nos vision den resultado. Pa logra esaki un plan di implementacion lo enfoca riba ehecucion di prioridadnan anual den cooperacion estrecho cu ministerionan, sector priva, partnernan strategico, stakeholders y mundo academico, pa logra nos metanan di desaroyo duradero





MINISTERIO

DI LABOR, ENERGIA Y INTEGRACION

Minister

Glenbert Croes

Cu inicio di e periodo di e gobernacion nobo, Pais Aruba ta dirigi su vision riba prosperidad sostenibel, cu e meta pa ofrece nos conciudadanonan un calidad di bida digno. E vision, meta y puntonan di salida ta dirigi di tal forma cu su implementacion ta cuadra cu e metanan di desaroyo sostenibel / Sustainable Development Goals (SDG's). Pa loke ta trata labor, esaki ta cuadra cu normanan di ILO. Ministerio di Labor, Energia & Integracion (referi despues como Min LEI) ta responsabel pa ehecucion di un maneho laboral efectivo y eficaz, un maneho energetico duradero y sostenibel, un integracion garantisa.

LABOR

Ta e tarea di Gobierno pa unda sea necesario, ofrece proteccion garantisando un mercado laboral balansa, stimula oportunidadnan laboral, promove derecho laboral igual, independiente di sexo, rasa, origen of religion. Y mediante leynan laboral regula y balansa, stimula un bon relacion entre empleado y dunado di trabou. Na mes momento lo percura pa un guia laboral general y transparente pa evita conflictonan laboral.

Pa realisa un maneho laboral efectivo e siguiente pasonan ta indispensabel:

• Ekipa, digitalisa y automatisa DAO y DPL.

• Introduci un 'Ordenansa Nacional di Registracion Obligatorio' cu lo ahusta e ley y LB actual cu ta regula e mercado laboral y necesidad di personal.

• Cu implementacion di registracion obligatorio, por investiga e desaroyo- y necesidadnan riba mercado laboral.

• Actualisa y modernisa e maneho laboral vigente conforme e Codigo Civil cu recientemente a drenta na vigor.

• Actualisa y modernisa e leynan laboral y maneho di retiro di acuerdo cu e condicionnan, y a base di resultado di investigacion haci den cuadro, di Landspakket y cu ta conta cu un base amplio den Dialogo Tripartita Social Laboral (DTSL).

• Enseñansa pa Empleo y Aruba kier Traha lo percura pa e recapacitacion di nos hendenan, pa por cumpli cu e demanda laboral y su necesidadnan.

• Pa loke ta e exigencia di "Landspakket" pa crea un sistema di siguridad social (sociale zekerheidsstelsel), aki tambe lo traha di cerca cu e programa Aruba Kier Traha.

• Den e maneho nobo di Integracion, lo combati e circuito di empleo iregular y ilegal.

• Lo formalisa DTSL conforme exigencia y delineacion di ILO.

• Lo percura pa salud y siguridad na pia di trabou cu introduccion di e ley di ARBO.

• Lo introduci un maneho laboral efectivo den cual lo garantisa y proteha derechonan laboral. Lo introduci un organo multidisciplinario consistiendo di DAO, DIMAS, DPL, IASA y GNC pa efectua inspeccionnan pa sigura y promove cumplimiento cu leynan.



E maneho riba tereno di energia ta enfoca riba durabilidad, sostenibilidad, accesibilidad y calidad.

- Energia pagabel, sostenibel, duradero y limpi pa compania- y hogarnan na Aruba.

- Reduccion di emision di CO^2 cu 45% na aña 2030 pa un medio ambiente sostenibel pa cumpli cu e meta di Nacionnan Uni pa combati efectonan di calentamiento global cu 1.5° C.

- Logra cumpli cu e tratado di Paris pa aña 2050 unda Aruba tambe ta contribui na un medio ambiente sostenibel "carbon neutral".

- Cu e mehoracion di eficiencia den nos companianan di utilidad cu proyectonan manera RECIP4/SWRO3, lo logra reduci uzo di combustible (HFO) pa produccion di electricidad di 3.679 Bbl/dia, na mas o menos 2.800 Bbl/dia. Y despues di logra un transicion di mas o menos 40% pa energia renobabel, reduci e uzo di combustibel ainda mas te cu menos di 2.000Bbl/dia pa 2030.

- Aumento di energia solar y di biento di 20% na 2020 pa 35% pa 2024 cu un minimo di 50% pa 2030.

- Aumento uso di verhiculonan electrico pa 15% na 2030.

- Aumento eficiencia di energia den residencianan y companianan cu 15% na 2030.

- Reduci nos dependencia y consumo di petroleo crudo den un transicion pa energia alternativa solar y di biento rumbo introduccion di energia hidrogeno.

E maneho nacional riba tereno energetico tin como meta diversifica fuentenan di energia. Na e momentonan aki Aruba no ta dispone di gas natural. Pa por importa esaki den forma likido (LNG), mester inverti den un infrastructura di distribucion di gas cu mester ta cla prome cu 2024. E deliberacion entre WEB, RDA y un tercer compania ta hopi avansa cu e intencion di yega na un acuerdo prome cu fin di 2021.

Introduccion di gas lo trece hopi beneficio pa nos Pais: pa produccion di energia, pa refineria, riba tereno industrial y eventualmente hasta transporte automobilistico y casnan na Aruba.

E proyecto di un instalacion di gas LNG y LPG, lo haci cu Aruba por bira e hub pa almacena dicho productonan den Caribe.

Pa loke ta trata Refineria, Gobierno y RDA a inicia aña pasa cu e proceso pa busca inversionista y operador pa e refineria. Esfuersonan lo continua den e cuadro aki. Pa loke ta e tereno y terminal portuario di Refineria, ta intencion di Gobierno pa den cuadro di estimulo di economia pa y na San Nicolas, reactiva y opera e puerto y terminal aki comercial- y industrialmente.

Pa logra implementacion di e maneho nacional di Energia, ta primordial realisa e siguiente puntonan:

• Institui e departamento di Asunto Energetico cu lo bira un instancia independiente encarga cu maneho y regulacion di e sector di energia.

• Actualisa y modernisa e ley y regulacion di energia y awa potable.

• Restructuracion di e structura actual di tarifanan como catalysador di e transicion energetico.

MANEHO DI ADMISION, STRANHERIA & INTEGRACION



Meta riba maneho di migracon y integracion ta pa yega na un poblacion integra cu ta traha hunto pa hiba nos Pais dilanti. Pa logra esaki, e maneho di admision, stranheria y integracion mester ta eficiente y humano pero principalmente controlabel, manehabel y transparente.

• E comision di conseho "Adviescommissie Toelating en Uitzetting" (ATU) lo wordo reactiva. Unda ta necesario, lo amplia su tarea- y responsabilidadnan. Unda ta considera necesario, lo adapta art. 35 di LTU. Lo duna e comision e responsabilidad di conseho den casonan cu LTU no por brinda un respuesta.

• Conforme provisionnan nobo stipula den LTU, lo introduci un permiso valido pa multiple aña, bou condicionnan estricto. Logicamente cu si ta trata di permiso laboral y di estadia, esaki lo pasa conforme procedura stipula na DPL.

• Lo introduci e permiso "residency by investment", pa un comerciante cu por demostra di lo haci un inversion substancial den nos economia p'e proximo 5 añanan. Suma di inversion ainda mester wordo defini.

• Anticipando e cambionan den LTU, DIMAS mester bay bek na otorgacion di un decision, sea permiso o negacion, den un periodo di tempo di cuatro siman pa prome permiso y dos siman pa renobacion/prolongacion di permiso.

• Den palabracion cu Departamento di Impuesto, lo re-ubica e servicio di cahera di DIMP bek den DIMAS lo mas pronto posibel.

• Dentro di poco lo presenta na Conseho di Minister cambionan proponi pa LTU.

• Lo solicita na ATU pa traha un conseho riba instalacion di un comision interdepartamental cu lo mester concipia un trayecto amplio di integracion riba tereno laboral, di enseñansa, cultura y migracion. Esaki lo bay den consulta cu un Comision di Conseho Migratorio.

• A instala un 'stuurgroep' na DIMAS consistiendo di representantenan di Bureau Min LEI y di dirigentenan di DIMAS pa percura y garantisa e cambionan necesario pa cu ehecucion di maneho di Minister.

CONCLUSION

“

Aruba ta enfrentando hopi reto, e pio di e pandemia no a pasa ainda y tin hopi insiguridad. Gabinete Wever-Croes 2 tin tur confiansa cu e vision y metanan describi den e programa aki, ta metanan realistico y sumamente necesario pa logra progreso den nos pais.

Gobierno ta dispuesto pa enfrenta e retonan, tuma decisionnan dificil y guia nos pais den e rumbo di trankilidad, stabilidad y prosperidad. Sinembargo, Gobierno so no por haci'e. E exito di Aruba ta depende di cooperacion di tur sector den nos comunidad y di tur ciudadano riba nos pais. Aruba mester di nos tur awor pa duna e maximo, pa saca nos di e efectonan asina devastador di e pandemia y pa crea progreso y bienestar pa cada ciudadano di nos pais.



Gabinete Wever - Croes II

ARUBA MESTER DI NOS TUR PA RECUPERA.



PROGRAMA DI

GOBERNACION

2021-2025